

Das Spannsystem für die Schwerstzerspanung
The clamping system for heavy duty machining

aptoCLAMP



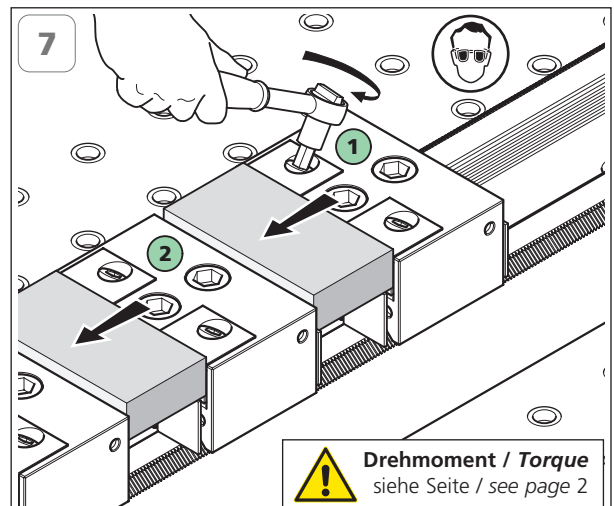
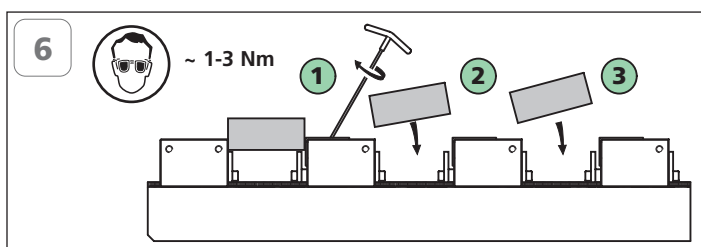
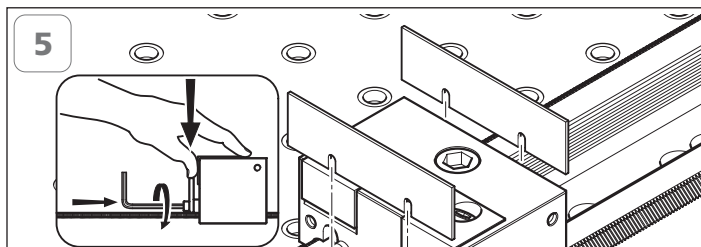
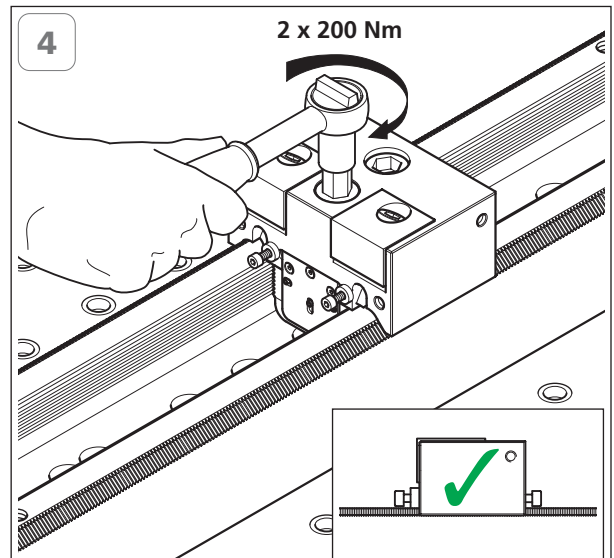
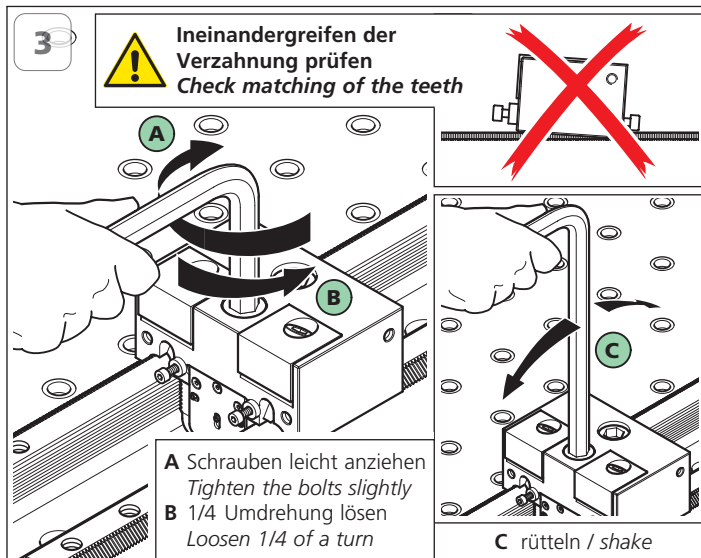
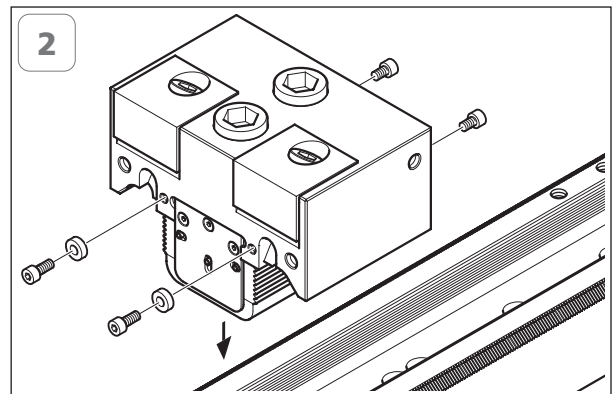
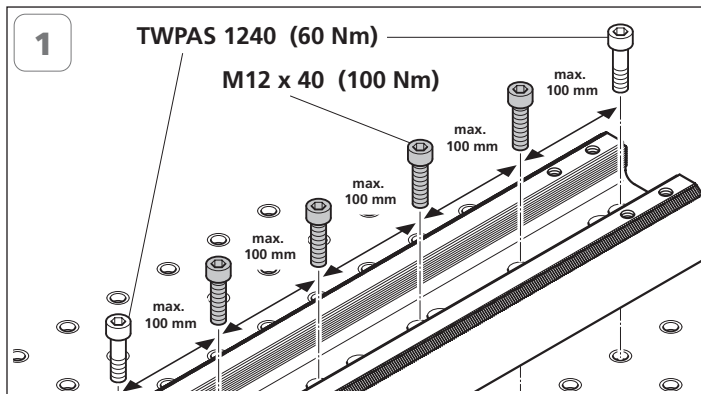
1. zwei Schrauben lösen
loosen two screws



2. abheben und neu platzieren
lift and change position



3. zwei Schrauben anziehen
fasten two screws

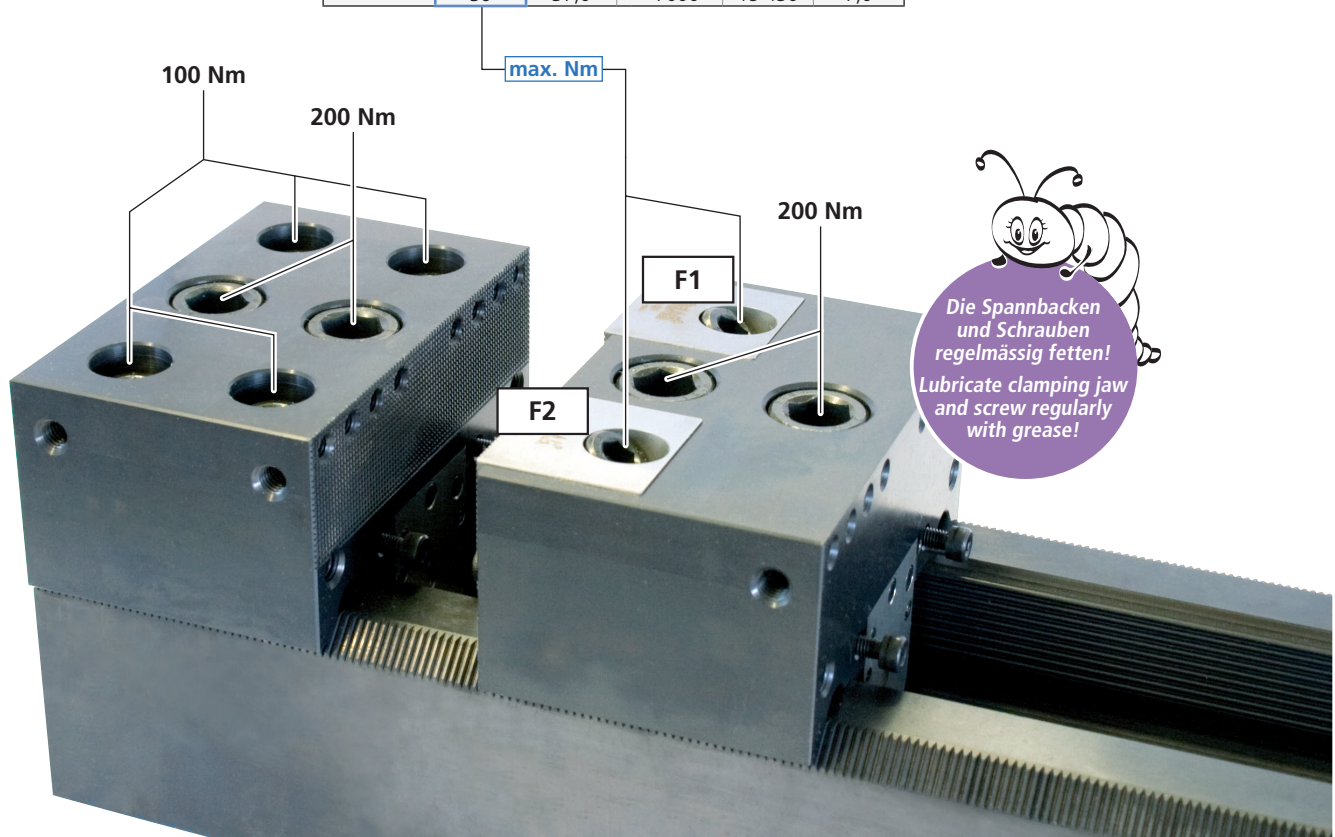


ACHTUNG / CAUTION

WICHTIG: Die angegebenen Drehmomente sind die absoluten Maximalwerte. Über die Spannkraften gibt die untenstehende Tabelle Auskunft.

IMPORTANT: The torque numbers specified represent the absolute maximum. The table at the bottom of this page provides further information on the workholding forces.

Schraube Screw	Drehmoment Torque		Spannkraft (F1 & F2) Workholding force (F1 & F2)		
	Nm	(lb-ft)	~daN	~(lb)	~t
M10	10	7,4	= 1200	2'650	1,2
	20	14,8	= 2700	5'950	2,7
	30	22,2	= 4100	9'040	4,1
	40	29,5	= 5600	12'350	5,6
	50	37,0	= 7000	15'430	7,0



WICHTIG:

Vor dem Positionieren der Spannmodule für ein neues Werkstück ist die **Spannbacke ganz zurückzustellen**, dies gewährleistet eine sichere Spannung!

IMPORTANT:

Prior to setting up a new clamping module the **clamping jaw of the vice module must be retracted all the way!** This guarantees proper clamping of the new workpiece.

